

STEINADLER *AQUILA CHRYSAETOS*

Der **Steinadler** in der Vogelvitrine wurde am 24. April 1945 in Bivio tot aufgefunden. Es handelt sich um ein junges Weibchen mit über 2,3 m Flügelspannweite. Der linke Flügel wies eine starke Verletzung auf. Da die Mauser zum Zeitpunkt des Todes noch nicht eingesetzt hatte, zeigt der Adler noch sein erstes Vollgefieder. Präpariert wurde das Tier von Adolf Spörri.

Graubünden wird heute von deutlich über 100 Steinadler-Brutpaaren flächig besiedelt. Sie finden hier Lebensraum und genügend Nahrung, die sich vor allem aus Murmeltieren, Hasen und Fallwild zusammensetzt. (ms) //

**DER «KÖNIG DER LÜFTE»
ERREICHT EINE SPANNWEITE
VON ÜBER 2 METERN.**

AQUILA REALE *AQUILA CHRYSAETOS*

L'**aquila reale** presente nella vetrina degli uccelli è stata ritrovata morta il 24 aprile 1945 a Bivio. Si tratta di una giovane femmina dalla notevole apertura alare pari a 2,3 m. L'ala sinistra presenta una grave lesione. Poiché al momento del decesso la muda non era ancora iniziata, l'aquila presenta ancora il suo primo piumaggio completo. L'animale è stato imbalsamato da Adolf Spörri.

Oggi il territorio dei Grigioni è popolato da ben oltre 100 coppie riproduttrici di aquile reali. Qui trovano l'habitat e cibo a sufficienza, composto soprattutto da marmotte, lepri e selvaggina perita. (ms) //

EVLA DA LA PIZZA *AQUILA CHRYSAETOS*

L'**evla da la pizza** en la vitrina dals utschels è vegnida chattada morta ils 24 d'avrigl 1945 a Beiva. I sa tracta d'ina femella giuvna cun ina bella ladezza da las alas avertas da 2,3 m. L'ala sanestra è fermamain blessada. Perquai che la palira n'aveva anc betg cumenzà il mument da la mort, mussa l'evla anc sias emprimas plimas. L'animal è vegnì preparà dad Adolf Spörri.

Sin l'entira surfatscha dal Grischun datti oz ina populaziun d'evidentamain passa 100 pèrs d'evlas che cuan. Qua chattan ellas spazi da viver ed avunda nutriment che sa cumpona cunzunt da muntanellas, lieurs e selvaschina disgraziada. (ms) //



Das Steinadler-Weibchen in der Vogelvitrine
Foto: BNM